

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

LA VOZ DE SOLLER

Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS ORANGES-MANDARINES

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS		TELEFONOS	TELEGRAMAS		TELEFONOS
MAYOL	Boufarik	1-11	MAYOL	St. Chamond	2-65
MAYOL	Birkadem	0-82	d.º	d.º	4-35
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39	MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Saoula	0-21	MAYOL	Chavanay	13
MAYOL	Zéralda	0-06	ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?
Pues encargad los trabajos a

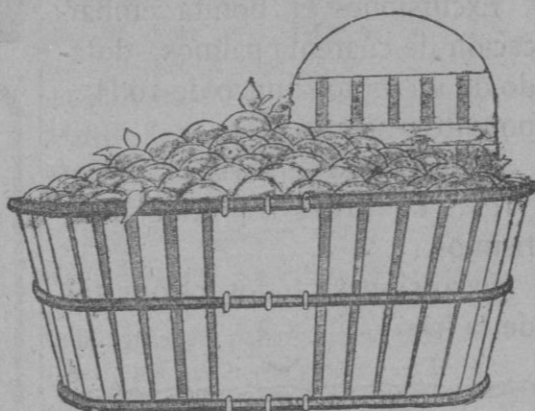
Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: **RAPIDEZ y ECONOMIA**

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías

Calle de Rullán y Mir

MAISON FONDÉE EN 1919
EMBALLAGE SOIGNÉ

Télégrammes:

MAYOL
Châteaurenard
Provence

Téléphone N.º 76
Jour et nit

FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
(BOUCHES-DU-RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

FRUITS & PRIMEURS
du Roussillon, d'Espagne et Algerie
COMMISSION IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière — PERPIGNAN

TÉLÉPHONE Jour 9.59 Nuit 17.86 Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR
SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

INFORMES GRATIS
COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

Arranque Vd. su mal de raíz
por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON
La salud por las plantas

Vieja bronquitis curada
"Sufría de bronquitis asmática desde el año 1919, tenía continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

Firmado: Don Gregorio Nogué, Ferroviario, Torred de la Guineu, 14, Barcelona.

Diabetes, Cura 1. Albuminuria, nefritis, Cura 2. Reuma, ciática, artrismo, dolores, Cura 3. Anemia, Cura 4. Solitaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos serena, Cura 7. Lombrices, Cura 9. Enf. intestinos, Cura 10. Obesidad, arteriosclerosis, hipertensión, Cura 11. Granos, herpes, sangre viciada, Cura 12. Enf. estómago, Cura 13. Hemorroides, varices, mala circulación sanguínea, Cura 14. Tos, catarrros, bronquitis, asma, Cura 15. Corazón, hígado, riñones, Cura 16. Estreñimiento, Cura 17. Úlcera de estómago, Cura 18.

GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería LEART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

Acetate Vegetal

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS @ EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS TELEGRAFICA { VILLAREAL TELEFONOS { DESPACHO 145 ALMACÉN: 148

VILLARREAL

(Castellón)

España

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telefónica: MOLOC-ALGER

EXCURSIONES - MARITIMAS -

Patrón autorizado:
ANTONIO SOCIAS
(alias) Marino

Calle San Ramón, 59
Ca Na Forta

PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmos, dotado de un motor nuevo de 10 H., potente y seguro.

Especialidad en viajes al Torrente de aereys a precios baratísimos.

Excursiones a todos los puertos de la isla.

Rondajes Mallorquines

A 2.50 PTES. ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS

Librería de Salvador Calatayud, Llana, 27 SOLLER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias
AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor Manacor, Andraitx y SÓLLER.

DELEGACIONES: Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1
Teléfono 6 Telegramas: Credilear

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Calle de la Luna núm. 27. - SOLLER (Baleares) - Teléfono núm. 32

NUMERO SUELTO: 15 CTS.



EL SEÑOR

Don Cristóbal Ferrer Morell

Falleció en esta ciudad el 28 de Agosto de 1936, a los 61 años de edad
Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados esposa D.^a Margarita Ferrer Marqués, hermanos D. Antonio y D.^a María Ferrer Morell, padre político D. Juan Ferrer Noguera, hermanos políticos D.^a María Ferrer Marqués, D.^a Magdalena Marrechal y D. Alejandro Pujades, sobrinos D. Damián Pizá Ferrer, D.^a Germana Talbot, D. Ramón Balet Raurich y D.^a María Pujades Ferrer, primos, pimas y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

EL ESTADO DE GUERRA EN SOLLER

El domingo último, ante numerosísimo público, fué izada la bandera bicolor en la Casa Consistorial, con jubilosas manifestaciones patrióticas

La bandera gualda y roja, el verdadero símbolo de la Patria querida, por orden superior, fué izada en nuestras Casas Consistoriales el pasado domingo, en medio del más encendido entusiasmo y júbilo del pueblo sollerense.

La otra, la bandera borde, que una cáfila de descastados quiso imponernos, había sido ya ignominiosamente desgarrada y hecha trizas con general aplauso. ¡Ay! Al amparo de esa bandera se han cometido las mayores villanías y los crímenes más inauditos. ¿Para qué verla ondear todavía? La Historia del mundo, que tantas cosas ha visto, se estremecerá ante el deber de consignar en sus páginas los crímenes abyectos y repulsivos que se han perpetrado en España por esa vil canalla, que quiso alzarse con el gobierno de la nación para sumirla en la ruina y en la deshonra...

Nada de extraño que el pueblo en masa aplaudiera la sustitución, como se ha aplaudido en toda España honrada. La bandera es el símbolo sagrado de la Patria, de la Nación; no de un régimen. Cuando se nos impuso la bandera tricolor, como que se nos exigiera romper con el pasado glorioso de nuestra Historia patria, del cual es símbolo la bandera gualda y roja, que de nuevo volverá a ondear por ambos mundos, la que se paseó gloriosa por ambos mundos, la que se cubrió de gloria en tantos combates, la que en la escuela nacional se nos enseñó a amar...

Honor a tí, bandera de la Patria.
Emblema fiel de gloria y lealtad;
si el español cantando te enarbola
sea en señal de paz y libertad.

Esta es la bandera de España que aprendimos a amar en nuestra niñez; no la otra. Esta es la que representa a la España auténtica, honrada, noble y caballeresca; no la otra. Esta es la que simboliza el verdadero espíritu nacional y es la fiel expresión de las grandezas históricas de la Patria; no la otra, que pasará a la Historia como eterno baldón e ignominia de los hombres que la trajeron...

Honor a tí, bandera de la Patria! De hoy más sabremos defender tus colores, sabremos morir, y si es preciso matar! Porque a tu amparo hallan tutela los más nobles y exaltados sentimientos del corazón, que se resumen en los dos sentimientos de Religión y de Patria, por los cuales tan glorioso y dulce es morir.

Información del acto

Marcialmente formados, con la veteranía que estas semanas de sacrificio y fe han templado el alma de nuestra juventud y pueblo, el domingo se dirigieron a la iglesia del Santo Cristo del Convento las milicias de Falange, Requetés y Ciudadanas para asistir a misa.

La iglesia aparecía como pocas veces se vió, llena por completo; Sóller respondía entusiastamente al grito salvador de la patria en peligro, engrosando las filas de los que heroicamente están prestos a dar su sangre por la causa de la salvación de España. Numerosa fué la muchedumbre que se vió imposibilitada de entrar en el templo a oír la santa Misa.

Ofició el capellán Castrense de las milicias sollerenses Rdo. D. Valentín Herrero, el cual con su peculiar verbo pronunció elocuentísima plática en la que glosó el evangelio del día tejiendo un sentido y emocionante canto a la bandera roja y gualda.

Terminada la misa, con ejecución de bellas composiciones, se formó de nuevo la comitiva en la que formaron primero los miembros de Falange Española femenina local, gallardamente uniformadas y en número de cerca de un centenar, seguían después Falange masculina y Requetés de los cuales faltaban bastantes por estar de servicio; formaban luego las milicias ciudadanas en número cuantioso y finalmente los exploradores de falange en más de un centenar y los pelaines, sección juvenil del Requeté local.

Dentro verdadero callejón humano desfilaron las fuerzas milicianas hasta la Casa-Ayuntamiento, precedidos de la

banda municipal] de música que interpretaba patrióticos himnos y marchas militares. La plaza aparecía como un hormiguero humano; todo Sóller estaba congregado allí; todas las bocacalles estaban cerradas por ingente cantidad de personas; el entusiasmo vibraba hasta su máximo en todos: la población sollerense respondía al grito patrio.

En todos los rostros se manifestaban claramente los signos de la emoción del momento. El deseo de un pueblo iba a ser pronto una realidad; la voluntad tácita e inquebrantable de ese pueblo lo pedía y pronto iba a ver satisfecho el grito que durante tanto tiempo se viera ahogado en miles de gargantas al ser emparedadas por mandos mercenarios de extranjeros: España volvía a ser España. Los gritos patrióticos de ¡Viva España! y ¡Arriba España! se sucedían rápidamente salidos de la masa del pueblo y eran contestados frenéticamente por las valientes milicias y los himnos del Requeté Falange y Carabineros eran coreados por el público entusiastamente.

Las milicias habían formado frente a las Casas Consistoriales siendo arrevisadas por el Comandante militar de la plaza Capitán D. Emilio Despujol.

Y ante un momentáneo silencio emocionante, el digno Alcalde de Sóller Don Jaime Casanovas, izó la gloriosa bandera bicolor, gloriosa en las victorias y arrogante y honrosa en las derrotas, entre ensordecedores gritos de vivas a España, a las milicias y al glorioso Ejército español, salvador de nuestra única patria. La descripción del momento es materialmente imposible; era el anhelo de un pueblo, el deseo vehemente de ver cumplidas sus nobles aspiraciones, era el grito patrio que se vislumbraba en los rostros congestionados y llorosos por el

amor a una santa tradición, la fe en una victoria y la emoción de un acto. Al ondear en lo alto del asta los colores rojo-gualda fueron saludados por nutrida salva de fusilería de las milicias, siempre al son de vibrantes marchas e himnos.

A las voces de mando de los oficiales desfilaron ante la bandera organizándose finalmente una nutrida manifestación que recorrió las calles de la ciudad, llevando al frente la bandera bicolor prendida de los cañones de dos fusiles, siendo aclamada y vitoreada a su paso por las diversas calles por la multitud entusiasta que llenaba aceras y balcones, disolviéndose la manifestación entre vitores y muestras de júbilo, otra vez ante el Ayuntamiento.

¡Viva España!

Banderas nacionales

Continúa ondeando en diversos establecimientos y dependencias el pabellón nacional rojo y gualda, como cont nuan también circulando con banderitas de dichos colores los tranvías y coches.

Son también muchas las personas, varones y hembras, que circulan con lacitos de los colores nacionales en el ojal de la solapa o sobre el pecho.

A NUESTROS LECTORES

Debido a que parte del personal de este taller y la casi totalidad de componentes de la Redacción están movilizados por pertenecer a las Milicias locales, nos vemos obligados a reducir el número ordinario de páginas, quedando pues, en lo sucesivo, limitado a 8, interin se normalizan las actuales circunstancias.

facturas que tiene pendientes para el cobro en este municipio, importando un total de 4880 ptas., a fin de descongestionar y favorecer la economía municipal por su estado precario.

Se acordó tramitar el acuerdo por el cual la Gestora se halla sumamente agradecida por el gesto de ciudadanía en pro del erario municipal.

Se dió lectura y aprobó el extracto de acuerdos tomados durante el pasado mes de agosto.

Se acordó el pago a los empleados técnicos, administrativos y subalternos de este municipio los haberes correspondientes.

Se da lectura a una instancia presentada por don Juan Fernández, auxiliar de la Administración de arbitrios de este municipio, en la cual solicita le sea concedido un mes de licencia para reponerse de su quebrantada salud.

La Gestora enterada de los motivos expuestos por el solicitante, acordó conceder el permiso solicitado por el señor Fernández.

Se da cuenta y se acuerda ingresar en caja la cantidad de 1.769'84 ptas. importe de lo recaudado a "El Gas S. A."

Se da cuenta de las cantidades recaudadas por la Administración de arbitrios municipales en concepto de arbitrios ordinarios y extraordinarios del corriente trimestre, importando la cantidad de 12.430'09 ptas. para la primera tarifa; 2.984'34 para la segunda y como extraordinarios la cantidad de 120'84 pesetas.

Pasando a ruegos y preguntas, el Sr. Morell dice que cumpliendo el encargo que se le hizo pasó a ver las condiciones en que está establecida la fuente de la calle de Santa Teresa comprobando la necesidad de una reforma, exponiendo las maneras que a su entender serían más provechosas y económicas para el Municipio.

El Sr. Alcalde agradece las gestiones llevadas a cabo por el Sr. Morell manifestando que se tendrán en cuenta para el estudio de dicha reforma.

El Sr. Secretario manifiesta que este asunto de las aguas ha sido estudiado detenidamente por pasadas Corporaciones existiendo diversos acuerdos y proyectos que sería conveniente estudiar a fin de llegar a una mejor solución.

El Sr. Alcalde manifestó que era necesaria esa consulta y que a tal fin se llevaría un estudio de lo propuesto por el Sr. Morell y lo que ya haya proyectado

El Sr. Morell también expone que sería conveniente que se verificaran diversas obras en los edificios del Matadero municipal por hallarse en vergonzante situación anti-higiénica, pues no existe piso conforme ni las paredes están cementadas y enlucidas, dando todo un aspecto de completa dejadez.

El Sr. Alcalde dice que se cuidará de asunto entrevistándose con los veterinarios a tal efecto.

El Sr. Castañer hace uso de la palabra para rogar al Sr. Alcalde mire de reparar la situación de diversos obreros de dependencias y brigada municipal pues, por ejemplo, hay el empleado de la Administración de arbitrios D. Francisco Bisbal figurando sus servicios como prestados en la brigada de obras, percibiendo un sueldo inferior, después de los muchos años de servir, al de otros que han ingresado recientemente, siendo a su entender una anomalía incomprensible y digna de rectificarse.

El Sr. Alcalde prometió ver que había cerca del asunto.

No habiendo más asuntos a tratar y no deseando ningún otro Sr. Concejal hacer uso de la palabra se levantó la sesión.

Los marxistas en Porto-Cristo

Los marxistas catalanes parece ya han venido como andantes caballeros su palabra han cumplido.

Vinieron muy tranquilos creyendo Mallorca era una Isla de conejos o cabras como Cabrera.

Mas al entrar en la Isla vieron que los conejitos convertidos se habian en fieros animalitos.

Y parece ¡pobrecitos! que se vieron engañados creyendo ellos cazar fueron ellos los cazados.

Y no se puede decir la sorpresa que llevaron al ver como los conejos a trabajar empezaron.

Comenzó a funcionar la digestión velozmente con el propio estampido de la eléctrica corriente.

Fueron estos los efectos primeros que se notaron pues las ropas interiores así bien lo demostraron.

Había que ver las piernas del modo como corrían delante de los conejos que fieros los perseguían.

¡Piedad! Había muchos que clamaban sin cesar al ver como los conejos los habían de atrapar.

Mas estos animalejos sin ninguna compasión pím pam pím pam cuatro tiros y se acabó la función.

De este modo fueron muchos los que su fin encontraron y fueron pocos, muy pocos los que con vida quedaron.

Su flamante capitán muy denodado y valiente por no querer ser cazado huyó más que velozmente.

Bayo, este capitán parece que se llamaba pero mejor fuera rayo según el rayo imitaba.

Este Bayo como el rayo a los otros se juntó y dijo que la victoria de los suyos resultó.

Dijo también que en Mallorca se habían todos hartado de cabras y de conejos que habían facil cazado.

Y por último añadió que de estos animales ni uno había quedado por comer sus naturales.

Por tanto lector querido tu ves lo que está pasando de como estos marxistas el mundo van engañando.

C. AGUILÓ

Sóller 1.º Septiembre 1936.

Mapa de España

Cincuenta céntimos

De venta; Librería de Salvador Caiatayud Luna. 27

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas. = Capital desembolsado: 51.355.500 id. = Reservas: 70.592.954'34 id.

400 eSucursales en España y Marruecos
Correspon sals en las principales Ciudades del mundo
Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100
Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100

Imposiciones a plazo fijo { A 3 meses 2-1/2 por 100
> 6 > 3
> 12 > 3-1/2

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 49
TELEFONO, 2514

¡SOLLERENSES! Fruiterie espagnole

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calle y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

etablé depuis de longueues années dans quartier luxe de Paris en plein rapport serait a ceder pour cause de dou' le emploi dans des conditions avantageuses. On informera on journal on 45, Rue de Berri, Paris 8.º.—Téléphone Elysées 83-00.

No se devuelven los originales, ni se mantiene correspondencia sobre los mismos.

PARA DOMINGO FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Guillermo Castañer.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la calle de la República.
Estanco de la calle de Bauzá.

Todos los originales que no vegan avalados con la firma de su autor, no serán publicados.

CASA GONZALEZ

Luna, 22 -- SOLLER -- Luna, 22

Traje lanilla última novedad a medida	75 ptas.
Traje azul estambre superior	85 >
Traje vicuña negra	90 >
Traje gran moda estambre superior	95 >
Pantalón franela blanca	25 >

Corte irreproachable

Precios sin competencia

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

Peluqueria para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º = PALMA

SEÑORAS:
Las PERMANENTES RAMON
NO TIENEN COMPETENCIA

Sin peligro alguno desde 5 pesetas
(PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)



Compra-venta

de fincas y administración de propiedades. — Hipotecas. — Traspasos de negocios. — Absoluta seriedad.

Empresa de publicidad

Calle Unión, 29 (entre Borne y Grand Hotel). — PALMA.
Luna, 29. — SOLLER.

SE VENDE

hermoso Chalet con 5.000 metros cuadrados de huerto oien poblado de árboles frutales; agua abundante; a 4 km. de Palma, con parada tranvía. Precio de ganga.

COLMADO (Epicerie)

se vende en sitio de mucho tránsito; clientela distinguida, buena producción diaria. Tratar:

Empresa de publicidad

Unión, 29. — PALMA
Luna, 29. — SOLLER

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente @ R.º de Export.º, N.º 12.363 @ Téléphone, 145

PELUQUERIA MODERNA

Para Señoras

— DE —

Antonio Canals

Calle de la Victoria 38

SOLLER

(FRENTE AL ANTIGUO CINEMA

PRECIOS MODICOS

(ON PARLE FRANÇAIS

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES ORANGES CITRONS GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS

LUNES:
A las 21, para Barcelona.
MARTES:
A las 19, para Tarragona.
A las 20, para Mahón.
A las 21, para Barcelona.
MIÉRCOLES:
A las 7 para Cabrera
A las 12, para Ibiza-Valencia.
A las 21, para Barcelona.
JUEVES:
A las 21, para Barcelona.
VIERNES:
A las 12, para Ibiza-Alicante.
A las 19, para Ciudadela.
A las 21, para Barcelona.
SABADO:
A las 7, para Cabrera.
A las 21, para Barcelona.
DOMINGO:
A las 14, para Menorca (vía Alcudia).
A las 14, para Ibiza (vía Alcudia-Barcelona).
A las 14, para Barcelona (vía Alcudia).
A las 20, para Valencia.

LLEGADAS

LUNES:
A las 8, de Alicante-Ibiza.
A las 9:30, de Menorca (vía Alcudia).
A las 9:30, de Barcelona (vía Alcudia).
MARTES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Valencia.
A las 8, de Mahón.
MIÉRCOLES:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
JUEVES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Tarragona.
A las 8, de Ciudadela.
A las 8, de Ibiza (vía Barcelona).
VIERNES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Mahón (vía Barcelona).
A las 15:30, de Valencia-Ibiza.
SABADO:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
DOMINGO:
A las 8, de Barcelona.

CORREO AEREO

Salidas: A las 9 todos los días menos los domingos.
Llegadas: A las 14 todos los días menos los domingos.

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA



HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO  AGUA CORRIENTE
BAÑOS  ASCENSOR

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. == MARSEILLE
Teleph: Colbert 37-82 Telegraphie FRUTERA

EXPORTACION DE

NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.--CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia } Telefonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia }

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES

CASA BAUZA Y MASSOT

FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44
BRUN: Apartado 24-Teléfono 409
BARCELONA: P. Berenguer, I.T. 14313-19706
REUS: Ruijoms, 9-Teléfono 371
VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75
VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297

SOLLER: (Balears)
ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52
SAGUNTO: Mártires Bechí, 7 Teléfono 39
ALGUAZAS: Plaza República
DOLGUES: Belluga, 2-Teléfono 7
ALMERIA: Juan Lirola, 13-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutenberg 44-11-Louvre. 63-25-Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48-Telegramas: JACMASSOT

-- ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS --

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.  **ALCIRA**
Telégramas: CREMAT = Alcira. (VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

RIPOLL & C^{IE}

IMPORTATION EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*,
Providencia, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

TELEPHONE 9.72

Sucursale à **NICE: Maison "VALENCIA"** Sucursale à **CANNES: Maison "HISPANIA"**
38, Cours Saleya 1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 42-28 TÉLÉPHONE 20-57
Télégrammes: VALENCIA NICE Télégrammes: HISPANIA-CANNES

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS
 Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL
 S. A. R. L. 200.000 FR.
 COMMISSIONNAIRES
 11, Rue Merciere - LYON


 R. C. Lyon B. 6850.

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLIGAR--LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C. A

DE VALENCIA



Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones
 Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas. Empanadas. «Cocarrois». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol
 Rue Thenart, 30
 Mulhouse - (Francia)

Cajas de papel y sobres de Fantasía NOTAS DE ADMINISTRACION

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y liso. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD.—Luna 27.—Sóller.

Los números atrasados de este periódico estan para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para quienes registrá el precio corriente de 15 céntimos.

RABELIA
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIA",
 Teléfono, no. 35.
ALCIRA



FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Importation Exportation Transit Consignation
 44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE
 Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36
 Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers à moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A :

11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient C.ª FRUTERA — 38, Cours Julien 8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin 5, Marché Forville 2, Rue St. François de Paule — 1, Rue du Cours	Téléphone 11 - 87 » Colbert 37 - 82 » 21 - 72 » 5 - 87 » 818 - 21
--	---

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER

GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
CARCAGENTE (VALENCIA)
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO Nº 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL



EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16
 (VALENCIA) CARCAGENTE (ESPANA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98
 ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

LIBRERIA ESCOLAR

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc

LUNA, 27 - SOLLER

Petróleo

Usando con constancia Petróleo Cal evitará que al se le caiga el pelo

Frasco grande 4.50
 Frasco pequeño 2.50



SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud